

DE Technische Daten / Montage AP Bewegungsmelder ECO A1 180°



Energiesparender Sensor im modernen Design

Sensorfunktion - schaltet Licht automatisch EIN/AUS

Der Sensor erfasst sich bewegende Wärmestrahlung (Menschen, Tiere) und schaltet die angeschlossenen Verbraucher je nach Einstellung ein/aus.

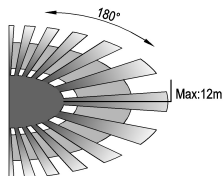
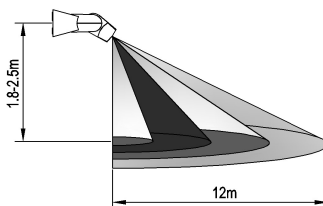
Erfassung durch Mauern, Glas usw. nicht möglich - keine Funktion.

Montage im Innen- und Außenbereich möglich.

Montageart:	Aufputz Wand/Decke
Farbe:	weiß / schwarz
Material:	Polycarbonat
Halogenfrei:	ja

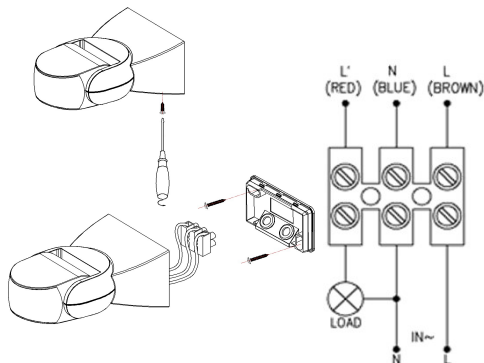


Art.Nr.	5010.00015.0196	weiß	EAN	9008954360158
	5010.00015.1996	schwarz		9008954861419



Anschlussspannung:	220-240VAC, 50Hz
Standby Leistung:	<0,5W
Anschluss:	Schraubklemme 3polig
Schaltleistungen:	max. 1200W - ohmsche (Glüh-/Halogenlampen) max. 300VA - induktive (Leuchtstofflampen) max. 80W - LED

Erfassungswinkel:	180°
Reichweite:	bis 12 Meter
Montagehöhe:	1,8 - 2,5 Meter
Helligkeitsbereich:	3-2000 Lux
Ausschaltverzögerung:	min.10 Sekunden - max.15 Min.
Temperaturbereich:	-20°C bis +40°C
Schutzart:	IP 65
Schutzklasse:	SK II Schutzisoliert
Abmessungen (txbxh):	117 x 80 x 52mm



Montage

Montageplatte - Schraube lösen und Gerät öffnen.

Die Montageplatte mittels Schrauben an Wand/Decke befestigen - Installationshöhe beachten.

Netzspannung unterbrechen

Kabel in Melder einführen und lt. Skizze anschließen:

L=stromführender Leiter/braun, N=Neutralleiter/blau

L'=stromführender Leiter geschaltet/rot

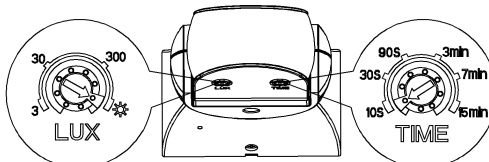
Melder auf Montageplatte schnappen und mit Schraube fixieren

Justierschraube LUX auf Max einstellen

Justierschraube TIME auf Min einstellen

Netzspannung einschalten

Lux/Zeit je nach Wunsch einstellen



Störungen

Spannung überprüfen

Anschluss Melder prüfen

störende Objekte im Erfassungsbereich entfernen

Installationshöhe prüfen

Einstellungen ändern/prüfen

Die Gerätesicherheit wird nur gewährleistet, wenn die Sicherheits- und Gebrauchsvorschriften eingehalten werden.

Dieses Produkt darf nur für den konzipierten Einsatz verwendet werden - jeder andere Einsatz ist als unsachgemäß und gefährlich zu betrachten.

Die Installation darf nur von Fachpersonal unter Einhaltung der geltenden anlagentechnischen Vorschriften durchgeführt werden.

Die Netzspannung ist vor der Installation oder jedem anderen Eingriff am Gerät zu unterbrechen.

Das Gerät darf nicht umgerüstet werden. Jegliche Umrüstung macht die Garantie ungültig und kann das Produkt gefährlich machen.

CS Technická data/montáž

Pohybové čidlo NO ECO A1 180°

Úsporný senzor

Funkce senzoru - zapíná a vypíná automaticky

Senzor reaguje na pohybující se infračervené záření lidí a zvířat a zapíná i vypíná připojená světla.

Nefunguje přes zdi a sklo.

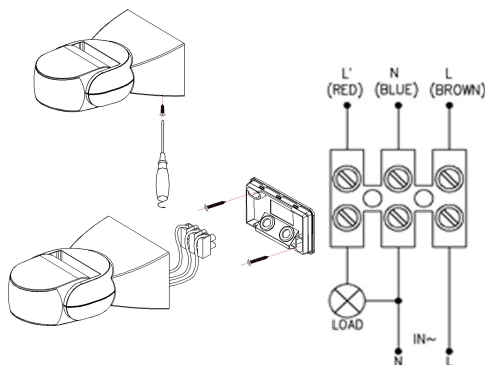
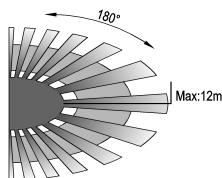
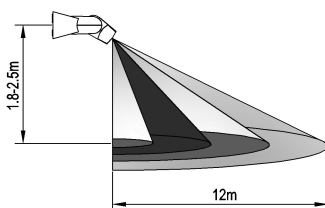
Montáž je možná jak venku a tak i uvnitř.

Způsob montáže: na zeď i strop
Barva: bílá / černá
Materiál: Polykarbonát
Bezhalogenové: ano



E2 číslo: 5010.00015.0196 bílá EAN 9008954360158
5010.00015.1996 černá 9008954861419

Napětí: 220-240VAC, 50Hz
Pohotovostní výkon: <0,5W
Připojení: Šroubová 3 pólová svorkovnice
Maximální zatížení: max. 1200W - ohmické (žárovky/halogenové žárovky)
max. 300VA - induktivní (fluorescentní lampa)
max. 80W - LED
Působení: 180°
Dosah: do 12 metrů
Montážní výška: 1,8 - 2,5 metrů
Jas: 3-2000 Lux
Doba svícení: min. 10 sekund - max. 15 min.
Teplotní rozsah: -20°C na +40°C
Stupeň krytí: IP 65
Třída ochrany: SK II ochrana izolace
délka/šířka/výška: 117 x 80 x 52mm



Montáž

Vyšroubujte šrouby a vyjměte montážní desku.

Přípevněte montážní desku na zeď/strop - přikontrolujte výšku montáže.

Vypněte proud.

Připojte kabel dle obrázku.

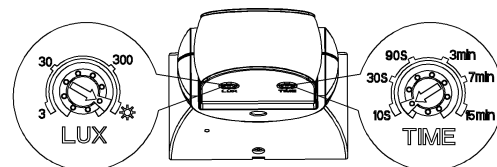
Senzor nasadte na montážní desku a zafixujte šroubem.

Ovládací kolečko LUX dejte na maximum.

Ovládací kolečko TIME dejte na minimum.

Zapněte proud.

Citlivost na soumrak LUX a čas TIME nastavte podle potřeby.



Závady

Překontrolujte zda je pod proudem

Překontrolujte připojení vodiče

Odstraňte objekty, které překážejí úhlu záběru

Překontrolujte výšku instalace

Překontrolujte nastavení

Bezpečnost přístroje lze zaručit pouze tehdy, jsou-li dodržovány provozní předpisy týkající se bezpečnosti.

Tento produkt je určen pouze pro navržený způsob použití - jakékoliv jiné použití je považováno za nesprávné a nebezpečné.

Instalaci může provádět pouze proškolený personál v souladu s platnými předpisy. Napětí před montáží či demontáží senzoru vypněte.

Přístroj nesmí být předěláván, v opačném případě záruka zaniká.

SK Technické data/montáž

Pohybové čidlo NO ECO A1 180°

Úsporný senzor

Funkcia senzoru - zapína a vypína automaticky
Senzor reaguje na pohybujúce sa infračervené žiarenie ľudí a zvierat a zapína aj vypína pripojené svetlá.
Nefunguje cez steny a sklo.
Montáž je možná v exteriéri aj v interiéri.

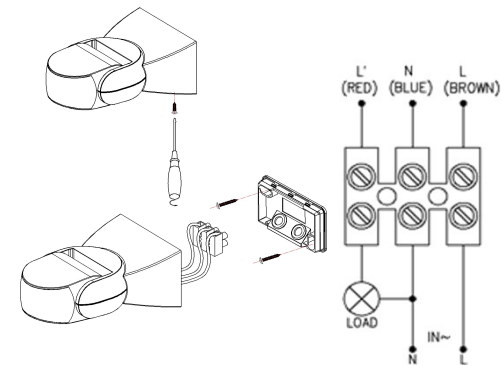
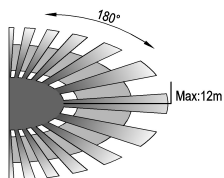
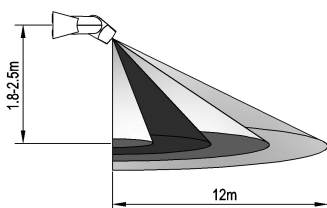
Spôsob montáže: na stenu aj strop
Farba: biela / čierna
Materiál: Polykarbonát
Bezhalogénové: áno



E2 číslo: 5010.00015.0196 biela EAN 9008954360158
5010.00015.1996 čierna 9008954861419

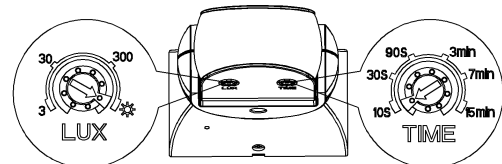
Napätie: 220-240VAC, 50Hz
Pohotovostný režim: <0,5W
Pripojenie: skrutková 3 pólová svorkovnica
Maximálne zaťaženie: max. 1200W - ohmické (žiarovky/halogenové žiarovky)
max. 300VA - induktívne (žiarivky)
max. 80W - LED

Pôsobenie: 180°
Dosah: do 12 metrov
Montážna výška: 1,8 - 2,5 metra
Jas: 3-2000 Lux
Oneskorenia: min.10 sekúnd - max.15 min.
Teplotný rozsah: -20°C na +40°C
Stupeň krytia: IP 65
Trieda ochrany: SK II ochrana izolácie
dĺžka/šírka/výška: 117 x 80 x 52mm



Montáž

Vyskrutkujte skrutky a vyberte montážnu dosku.
Pripevnite montážnu dosku na stenu/strop.
Prekontrolujte výšku montáže.
Vypnite elektrický prúd.
Pripojte kábel podľa obrázku.
Senzor nasadte na montážnu dosku a zafixujte skrutkou.
Ovládacie koliesko LUX dajte na maximum.
Ovládacie koliesko TIME dajte na minimum.
Zapnite elektrický prúd.
Citlivosť na súmrak LUX a čas TIME nastavte podľa potreby.



Základy

Prekontrolujte, či je senzor pod elektrickým prúdom.
Prekontrolujte pripojenie vodičov.
Odstráňte objekty, ktoré prekážajú uhlu záberu.
Prekontrolujte výšku inštalácie.
Prekontrolujte nastavenie.

Bezpečnosť prístroja možno zaručiť iba vtedy, ak sú dodržiavané prevádzkové predpisy týkajúce sa bezpečnosti.

Tento produkt môže byť určený iba pre navrhnutý spôsob použitia - akékoľvek iné použitie je považované za nesprávne a nebezpečné.
Inštaláciu môže vykonať iba školený personál v súlade s platnými predpismi. Napätie pred montážou či pri demontáži senzoru vypnite.
Prístroj nesmie byť prerábaný, v opačnom prípade záruka zaniká.

SL Tehnični Podatki / Montažo Senzor gibanja NO ECO A1 180°



Energijsko varčen senzor modernega designa

Funkcija senzorja - avtomatski VKL/IZKL luči
Senzor zazna premikajoče toplotno sevanje (ljudi, živali) in vklopi priključenega porabnika glede na nastavitve vkl/izkl.
Zaznavanje skozi zidove, steklo itd. ni možno - ne deluje.
Montaža možna v zaprtih prostorih in na prostem.

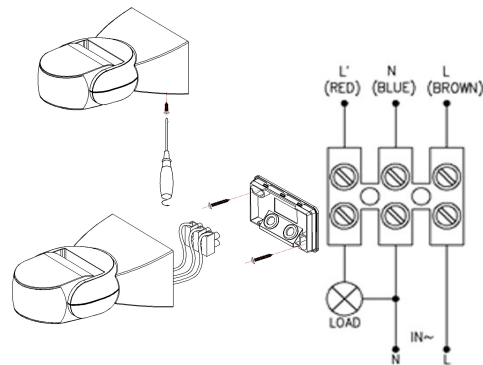
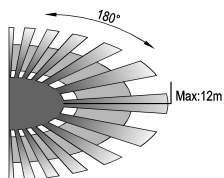
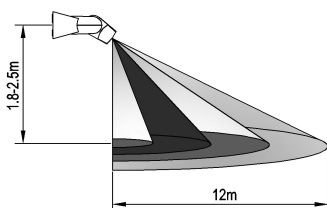
Montaža: nadomet - stena/strop
Barva: bela / črna
Material: polycarbonat
Brez halogenov: da



Št.artikla: 5010.00015.0196 **bela** EAN 9008954360158
5010.00015.1996 **črna** 9008954861419

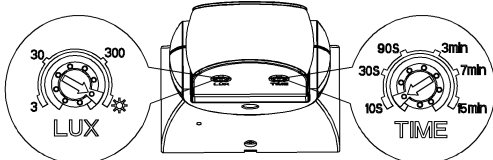
Napetost: 220-240VAC, 50Hz
Stand-by Leistung: <0,5W
Priklop: Vijačne spojke 3p.
Moč: max. 1200W - ohmska (žarnice z žar.nitko, halogen)
max. 300VA - induktivna (fluo žarnice)
max. 80W - LED

Razpon zaznavanja: 180°
Doseže: do 12 metrov
Višina montaže: 1,8 - 2,5 metra
Svetlost: 3-2000 Lux
Izklop: min.10 sek. - max.15 min.
Temperaturno območje: -20°C za +40°C
Zaščita: IP 65
Klasa zaščite: SK II zaščita izolacije
dolžina/širina/višina: 117 x 80 x 52mm



Montaža

Montažna plošča - odvijte vijake in napravo odprite.
Montažno ploščo pritrdite z vijaki na steno/strop.
Upoštevajte priporočeno višino montaže.
Izklopite napetost
Namestite kabel in ga po skici priklopite
L=tokovni vodnik/rjav, N=nevtralni vodnik/moder, L'=stikalni vodnik/rdeč
Senzor vstavite na montažno ploščo in ga pritrdite z vijaki
Nastavitveni vijak LUX na Max nastavite
Nastavitveni vijak TIME na Min nastavite
Priklopite napetost
LUX/TIME(čas) po želji nastavite



Motnje

Preverite napetost
Preverite priklop senzorja
Odstranite moteče objekte v območju dosega
Preverite višino montaže
Preverite/spremenite nastavitve

Varnost naprave se lahko zagotovi, če so predpisi o varnosti in obratovanju upoštevani.

Ta izdelek se lahko uporablja le za načrtovano uporabo - katera koli druga uporaba se smatra kot nepravilna in je lahko nevarna. Inštalacijo lahko izvede samo strokovno usposobljena oseba in upošteva elektrotehniške predpise. Napravo je potrebno pred instalacijo ali drugim posegom v napravo izklopiti iz elek.omrežja. Naprave ne smemo spreminjati. Vsaka sprememba lahko naredi napravo nevarno in se garancija ne prizna.

HR Tehnički podaci / Montaža

NŽ Senzor kretanja ECO A1 180°

Senzor za uštedu energije modernog dizajna



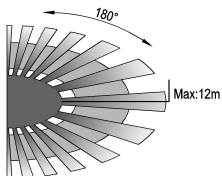
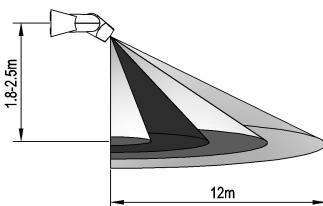
Funkcija senzora - automatski UKL/ISKL svjetla
Senzor prepoznaje kretanje toplotnog sjevanja (ljudi, životinje) i uključuje priključenog potrošača u skladu sa postavljanjem
Prepoznavanje kroz zidove, staklo nije moguće - ne radi.
Montaža moguća na otvorenom i u zatvorenom prostoru

Montaža: nadžbukna zid/strop
Boja: bjela / crna
Material: polycarbonat
Bez halogena: da

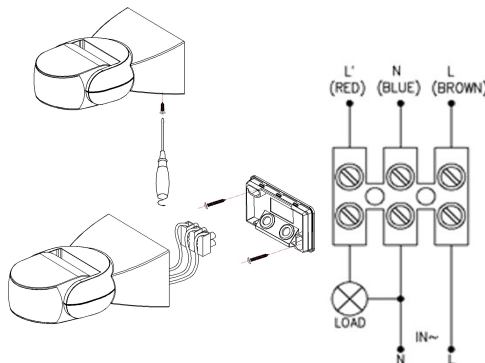


Broj art. 5010.00015.0196 **bjela** EAN 9008954360158
5010.00015.1996 **crna** 9008954861419

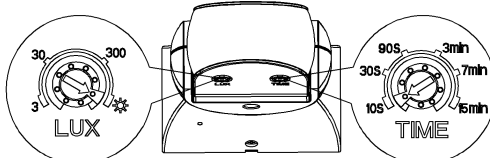
Napon: 220-240VAC, 50Hz
Napajanje u stanju pripravnosti: <0,5W
Priklop: Vijačne spojke 3p.
Moć: max. 1200W - ohmska (žarulje sa žar.nitko, halogen)
max. 300VA - induktivna (fluo žarulje)
max. 80W - LED
Pokrivenost: 180°
Doseg: do 12 m
Visina montaže: 1,8 - 2,5 m
Svjetlost: 3-2000 Lux
Isključivanje: min.10 sek. - max.15 min.
Raspon temperature: -20°C za +40°C
Zaštita: IP 65
Klasa zaštite: SK II
duljina/širina/visina: 117 x 80 x 52mm



Montaža



Odvrnite vijke i otvorite uređaj.
Sa vijcima pričvrstite montažnu ploču na zid ili strop
Uvažavajte preporučenu visinu montaže
Isključite napon
Uvucite kabal i ga priključite
L=strujni vod/smeđi, N=nevtralni vod/plavi, L'=uklopni vod/crven
Senzor namjestite na montažnu ploču i ga pričvrstite sa vijcima.
LUX nastavite na Max poziciju
TIME nastavite na Min
Priključite napon
LUX/TIME postavite po vašoj želji



Smetnje

provjerite napon
Provjerite priključivanje senzora
Uklonite smetajuće objekte u području dohvata
Provjerite visinu montaže
Provjerite/promijenite postavitev

Sigurnost uređaja može se jamčiti samo ako se poštuju propisi o sigurnosti i upotrebi.

Ovaj uređaj može se upotrebiti samo za što je predviđen, bilo koja druga upotreba smatra se nepravilnom i može biti opasna.
Instalaciju može izvoditi samo kvalifikovano osoblje u skladu sa važećim propisima. Pruže instalacije ili prije bilo kojeg posijega u uređaj mora se izklopiti mriježni napon. Uređaj ne sme se promjenjivati. Svaka promijena na urđaju poništava jamstvo im može napraviti uređaj opasan po život.

HU Technikai adatok / Szerelés FK mozgásérzékelő ECO A1 180°



Energiatakarékos mozgásérzékelőérzékelő, modern kivitelben

Érzékelő funkció - automatikusan ki-/bekapcsolja a világítást
Az érzékelő érzékeli a mozgó hőszugárzást (emberek, állatok) és ki/be kapcsolja a csatlakoztatott fogyasztókat.
Érzékelés falakon, üvegen át stb. nem lehetséges.
Beltéri és kültéri használatra is alkalmas.

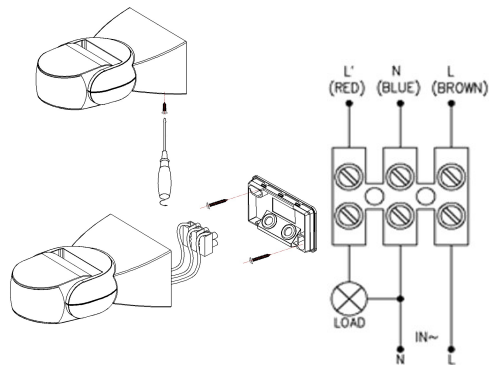
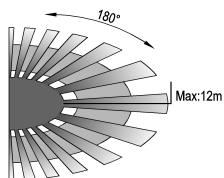
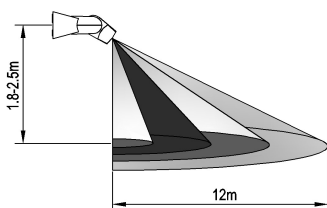
Szerelési mód: falonkívüli, falra/mennyezetre
Szín: fehér - UV álló
Anyag: polikarbonát
Halogén mentes: igen



Termékszám 5010.00015.0196 **fehér** **EAN** 9008954360158
5010.00015.1996 **fekete** 9008954861419

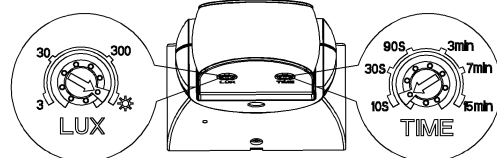
Csatlakozási feszültség: 220-240VAC, 50Hz
Készletileti áramellátás: <0,5W
Csatlakoztatás: 3 pólusú vezetékösszekötő
Kapcsolási teljesítmények: max. 1200W - ohmikus (izzó/halogén lámpák)
max. 300VA - induktív (fénycsővek)
max. 80W - LED

Érzékelési szög: 180°
Hatótávolság: 12 méter
Beépítési magasság: 1,8 - 2,5 méter
Fényerő tartomány: 3-2000 Lux
Kikapcsolási késleltetés: min.10 másodperc - max.15 perc
Hőmérséklet tartomány: -20°C bis +40°C
Védettség: IP 65
Érintésvédelem: EV II Kettősszigetelésű
Méretek (mxszxm): 117 x 80 x 52mm



Szerelés

Fedőburkolat - lazítsa meg a csavart és nyissa ki a készüléket.
Csavarokkal a falon/mennyezeten rögzítse a készüléket - vegye figyelembe a beépítési magasságot.
Szakítsa meg a hálózati feszültséget.
Dugja be a kábelt az érzékelőbe, és csatlakoztassa a vázlat szerint:
L = feszültség alatt álló vezeték/barna, N = nulla vezeték/kék
L'=érzékelő által kapcsolt feszültség alatti vezeték/piros zárja le a fedelet
Állítsa be a LUX beállítócsavart max -ra
Állítsa a TIME csavart min -re
Kapcsolja be a hálózati feszültséget
Állítsa be a fényerőt/időt igény szerint
Rögzítse a burkolatot - csavarral



Hiba esetén:

Ellenőrizze a feszültséget
Ellenőrizze az érzékelő csatlakozását
Távolítsa el a zavaró tárgyakat az észlelési területen
Ellenőrizze a beépítési magasságot
Beállítások módosítása/ellenőrzése

A készülék biztonságos üzemeltetése csak akkor garantált, ha betartják a biztonsági és használati utasításokat.

Ezt a terméket csak rendeltetésszerűen szabad beszerelni és üzemeltetni – minden egyéb beszerelés és üzemeltetés helytelennek és veszélyesnek minősül.

A telepítést csak szakképzett személyzet végezheti el az érvényes biztonsági rendszabályok és előírások betartásával.

A hálózati feszültséget le kell kapcsolni, mielőtt a készüléket beépítené vagy bármilyen egyéb beavatkozást végezne.

A készüléken semmilyen módosítást nem szabad végezni. Bármilyen átalakítás érvényteleníti a garanciát, és veszélyessé teheti a terméket.